



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/7/L.11
28 March 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Седьмая сессия
Пункт 1 повестки дня

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

Проект доклада Совета*

Докладчик: г-н Алехандро Артусио (Уругвай)

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
I.	Резолюции и решения, принятые Советом на его седьмой сессии	3
A.	<i>Резолюции</i>	3
7/1.	Нарушения прав человека, обусловленные израильскими военными нападениями и операциями на оккупированной палестинской территории, особенно недавними нападениями и операциями в оккупированном секторе Газа	3
7/2.	Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	6

* В документе A/HRC/7/L.10 содержатся главы доклада, касающиеся организации работы сессии и пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Советом, будут содержаться в документе A/HRC/7/L.11 и приложениях к нему.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава		Стр.
I.	A. (продолжение)	
7/3.	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	9
7/4.	Мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав.....	12
7/5.	Мандат независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности.....	15
7/6.	Мандат независимого эксперта по вопросам меньшинств.....	18
7/7.	Защита прав человека и основных свобод в ходе контртеррористической деятельности.....	20
7/8.	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников	26
7/9.	Права человека инвалидов	28
7/10.	Права человека и произвольное лишение гражданства	32
7/11.	Роль благого управления в поощрении и защите прав человека	36
7/12.	Насильственные или недобровольные исчезновения	39
7/13.	Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии.....	45
7/14.	Право на питание	48
7/15.	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	58
7/16.	Положение в области прав человека в Судане	60
7/17.	Право палестинского народа на самоопределение.....	63

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<i>Глава</i>		<i>Стр.</i>
I.	A. (продолжение)	
	7/18. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах	65
	7/19. Борьба против диффамации религий.....	70
	7/20. Техническое сотрудничество и консультативные услуги в Демократической Республике Конго	75

I. Резолюция и решения, принятые Советом по правам человека на его седьмой сессии

A. Резолюции

7/1. Нарушения прав человека, обусловленные израильскими военными нападениями и операциями на оккупированной палестинской территории, особенно недавними нападениями и операциями в оккупированном секторе Газа

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактов о правах человека,

руководствуясь также правами всех народов на самоопределение и недопустимостью приобретения территории с применением силы, как это провозглашено в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая применимость четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

подтверждая также применимость международного права прав человека к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

признавая, что израильские военные нападения и операции на оккупированной палестинской территории, особенно недавние нападения и операции в оккупированном секторе Газа, представляют собой нарушения международного гуманитарного права и прав человека проживающего там палестинского населения и подрывают международные усилия, включая Конференцию в Аннаполисе и Парижскую конференцию международных доноров в поддержку палестинского государства, направленные на активизацию мирного процесса и создание жизнеспособного, сопредельного, суверенного и независимого палестинского государства к концу 2008 года,

признавая также, что недавние израильские нападения и операции в оккупированном секторе Газа привели к гибели и ранению большого числа палестинских гражданских лиц, включая женщин, детей и младенцев,

1. *осуждает* непрекращающиеся израильские военные нападения и операции на оккупированной палестинской территории, в частности недавние нападения и операции в оккупированном секторе Газа, которые привели к гибели свыше 125 человек и ранению сотен палестинских гражданских лиц, включая женщин, детей и младенцев;
2. *выражает* свое потрясение по поводу бомбардировок Израилем домов палестинцев и убийства проживающих в них гражданских лиц и по поводу израильской политики коллективного наказания гражданского населения, которые противоречат международному гуманитарному праву, и призывает к привлечению виновных к ответственности;
3. *призывает* к немедленному прекращению всех израильских военных нападений на всей оккупированной палестинской территории и запусков самодельных ракет, в результате которых были убиты двое гражданских лиц и ранены несколько человек в южных районах Израиля;
4. *призывает также* международное сообщество принять срочные меры, с тем чтобы незамедлительно положить конец грубым нарушениям, совершаемым Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая серию непрекращающихся и повторяющихся военных нападений и операций Израиля на этой территории и осаду оккупированного сектора Газа;
5. *вновь обращается* с призывом незамедлительно обеспечить защиту палестинского населения на оккупированной палестинской территории в соответствии с международным правом прав человека и международным гуманитарным правом;
6. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны уважать нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия по отношению к гражданскому населению;
7. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету на его следующей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*10-е заседание
6 марта 2008 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием
33 голосами против 1 при 13 воздержавшихся.
См. главу VII.]

7/2. Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на подпункт g) пункта 5 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в котором Ассамблея постановила, что Совету следует взять на себя роль и обязанности Комиссии по правам человека в связи с работой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, как они определены Ассамблей в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года,

принимая к сведению все соответствующие резолюции по данному вопросу, принятые Генеральной Ассамблей, Комиссией по правам человека и Советом,

принимая также к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о составе персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹,

принимая далее к сведению доклады Объединенной инспекционной группы о последующих мерах, принятых в связи с обзором управленческой практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека² и о финансировании и укомплектовании штатов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека³,

учитывая, что несбалансированность состава персонала может привести к снижению эффективности работы Управления Верховного комиссара, если он будет восприниматься как имеющий культурную предвзятость и не представляющий Организацию Объединенных Наций в целом,

вновь заявляя о важности приложения дальнейших усилий для устранения несбалансированности региональной представленности персонала Управления Верховного комиссара,

¹ A/HRC/7/57.

² A/59/65-E/2004/48 и Add.1.

³ JIU/REP/2007/8.

подчеркивая, что при наборе сотрудников на все уровни первоочередное внимание необходимо уделять обеспечению самого высокого уровня эффективности, компетентности и добросовестности и что с учетом пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций он убежден в том, что эта задача совместима с принципом справедливого географического распределения,

вновь заявляя, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы,

1. *с интересом принимает к сведению* содержащееся в докладе Верховного комиссара заявление о том, что достижение географического баланса в составе персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по-прежнему будет оставаться одним из ее приоритетов, и просит Верховного комиссара и ее преемников принять все меры, необходимые для устранения нынешней несбалансированности географического распределения персонала Управления Верховного комиссара;

2. *принимает к сведению* различные меры, предложенные и уже принятые для устранения несбалансированности географического распределения персонала, подчеркивая при этом, что эта несбалансированность географического распределения по-прежнему явно выражена;

3. *принимает к сведению также* обязательство Верховного комиссара разработать дополнительные меры для улучшения географической сбалансированности Управления Верховного комиссара, как об этом говорится в выводах, содержащихся в ее докладе;

4. *просит* будущих верховных комиссаров продолжать наращивать прилагаемые усилия по достижению цели обеспечения географической сбалансированности в составе персонала Управления;

5. *подчеркивает* важность дальнейшего содействия достижению географического разнообразия при найме сотрудников на руководящие посты и должности категории специалистов, включая старших руководителей, в качестве одного из принципов кадровой политики Управления Верховного комиссара;

6. *подтверждает* жизненно важное значение географической сбалансированности в составе персонала Управления Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека, учитывая важное значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, а также разных политических, экономических и правовых систем для поощрения и защиты универсального характера прав человека;

7. *ссылается* на положения пункта 3 раздела X резолюции 55/258 Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года об управлении людскими ресурсами, в котором Ассамблея вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой еще более активизировать его усилия по совершенствованию состава Секретариата путем обеспечения широкого и справедливого географического распределения персонала во всех департаментах;

8. *просит* Генеральную Ассамблею рассмотреть дополнительные меры по содействию достижению такого желательного уровня географической сбалансированности штатного состава Управления Верховного комиссара, который отражал бы национальную и региональную специфику, различные исторические, культурные и религиозные особенности, а также разнообразие политических, экономических и правовых систем;

9. *с удовлетворением отмечает* значительное увеличение объема людских и финансовых ресурсов, выделенных на деятельность Управления Верховного комиссара;

10. *признает* важное значение последующих мер и осуществления резолюции 61/159 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2006 года и подчеркивает приоритетное значение дальнейшего предоставления Ассамблеей поддержки и указаний Верховному комиссару в продолжающемся процессе улучшения географической сбалансированности в составе персонала Управления Верховного комиссара;

11. *просит* Верховного комиссара представить Совету в 2009 году всеобъемлющий и обновленный доклад в соответствии с его годовой программой работы, руководствуясь структурой и рамками ее доклада и уделяя особое внимание дополнительным мерам, принятым для устранения несбалансированности в географическом составе персонала Управления.

39-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием
34 голосами против 10 при 3 воздержавшихся.

См. главу II.]

7/3. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Совет по правам человека,

подтверждая свою приверженность развитию международного сотрудничества, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 3 статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года¹, в целях укрепления подлинного сотрудничества между государствами-членами в области прав человека,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 8 сентября 2000 года² и резолюции 62/160 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года и принимая к сведению решение Совета 4/104 от 30 марта 2007 года,

напоминая также о Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа - 8 сентября 2001 года, и о ее роли в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что поощрение и защита прав человека должны основываться на принципе сотрудничества и подлинного диалога и быть направлены на расширение возможностей государств-членов по выполнению своих обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

подтверждая, что диалог между религиями, культурами и цивилизациями в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

¹ A/CONF.157/24 (Part I), chap. III.

² См. резолюцию 55/2.

подчеркивая необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам посредством, в частности, международного сотрудничества,

особо отмечая, что взаимопонимание, диалог, сотрудничество, гласность и укрепление доверия являются важными элементами всей деятельности по поощрению и защите прав человека,

1. *подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и обязанностью всех государств-членов являются поощрение, защита и развитие уважения прав человека и основных свобод посредством, в частности, международного сотрудничества;

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязанностям в отношении своих собственных обществ государства несут коллективную ответственность за защиту принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *вновь подтверждает*, что диалог между культурами и цивилизациями способствует поощрению культуры терпимости и уважения многообразия, и приветствует в этой связи проведение конференций и совещаний на национальном, региональном и международном уровнях по вопросу о диалоге между цивилизациями;

4. *настоятельно призывает* всех субъектов, действующих на международной арене, вести строительство международного порядка на основе интеграции, справедливости, равенства и равноправия, уважения человеческого достоинства, взаимопонимания и поощрения и уважения культурного многообразия и универсальных прав человека и отвергать все изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

5. *вновь подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи предупреждения нарушений прав человека и основных свобод;

7. *подтверждает*, что поощрение, защита и полное осуществление всех прав человека и основных свобод должны основываться на принципах универсальности, неизбирательности, объективности и гласности в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе;
8. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об укреплении международного сотрудничества в области прав человека³;
9. *призывает* государства-члены, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать проводить конструктивный диалог и консультации в целях укрепления взаимопонимания и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод и призывает неправительственные организации активно содействовать этим усилиям;
10. *предлагает* государствам и соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимного сотрудничества, взаимопонимания и диалога в деле поощрения и защиты всех прав человека;
11. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека провести с государствами и межправительственными и неправительственными организациями консультации о путях и средствах укрепления международного сотрудничества и диалога в рамках правозащитного механизма Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, как признается Генеральной Ассамблеей в преамбуле ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, и представить Совету доклад о своих выводах на соответствующей сессии в 2009 году;
12. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в 2009 году в рамках своей годовой программы работы.

39-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

³ A/HRC/7/31.

7/4. Мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека в связи с последствиями структурной перестройки и политики экономических реформ, а также внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, включая резолюции 1998/24 от 17 апреля 1998 года, 1999/22 от 23 апреля 1999 года, 2000/82 от 26 апреля 2000 года, 2004/18 от 16 апреля 2004 года и 2005/19 от 14 апреля 2005 года, а также решение 2/109 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 5/1, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций", и свою резолюцию 5/2, озаглавленную "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека", от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

принимая во внимание доклад¹, представленный слагающим свои полномочия независимым экспертом по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав,

1. *с признательностью отмечает* работу, проделанную Бернадсом Эндрю Ньямвая Мудхо, и вклад, который он внес за время выполнения своих функций независимого эксперта по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и с признательностью принимает к сведению его последний доклад Совету,

¹ A/HRC/7/9.

2. *постановляет* изменить мандат специальной тематической процедуры и назвать ее мандатария "независимым экспертом по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав", с тем чтобы позволить ему уделять особое внимание:

a) последствиям внешней задолженности и политике, принятой с целью их преодоления, для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав в развивающихся странах;

b) воздействию внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств на способность государств разрабатывать и осуществлять свои политику и программы, включая национальные бюджеты, направленные на удовлетворение жизненно важных потребностей для оказания содействия осуществлению социальных прав;

c) мерам, принимаемым правительствами, частным сектором и международными финансовыми учреждениями с целью смягчения таких последствий в развивающихся странах, особенно наиболее бедных и обремененных значительной задолженностью странами;

d) новым изменениям, действиям и инициативам, предпринимаемым международными финансовыми учреждениями, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями в отношении политики экономических реформ и прав человека;

e) количественной оценке минимальных стандартов для содействия достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

f) активизации консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами при выполнении настоящего мандата;

3. *постановляет также*, что мандат независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, будет продлен на три года;

4. *просит* независимого эксперта продолжить в своем аналитическом ежегодном докладе Совету по правам человека изучение взаимосвязей между торговлей и другими вопросами, включая ВИЧ/СПИД, при рассмотрении последствий внешней задолженности

и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, а также внести соответствующий вклад в процесс выполнения решений Международной конференции по финансированию развития², с тем чтобы обратить его внимание на широкую сферу своего мандата;

5. *просит также* независимого эксперта запросить у государств, международных организаций, учреждений системы Организации Объединенных Наций, фондов и программ, региональных экономических комиссий, международных и региональных финансовых учреждений и неправительственных организаций мнения и предложения относительно проекта общих руководящих принципов с целью его надлежащего усовершенствования и представить обновленный проект общих руководящих принципов Совету в 2010 году;

6. *просит далее* независимого эксперта сотрудничать в соответствии со своим мандатом с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, а также с Консультативным комитетом, специальными процедурами, механизмами и соответствующими рабочими группами Совета, занимающимися экономическими, социальными и культурными правами и правом на развитие, в проводимой им работе по усовершенствованию вышеупомянутого проекта общих руководящих принципов;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать независимому эксперту всю необходимую помощь, в частности обеспечить его персоналом и ресурсами, требующимися для выполнения его функций, а также содействовать его участию в процессе выполнения решений Международной конференции по финансированию развития и внесению им вклада в этот процесс;

8. *настоятельно призывает* правительства, международные организации, международные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор в полном объеме сотрудничать с независимым экспертом в осуществлении его мандата;

9. *просит* независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, представить Совету аналитический доклад об

² Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18-22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

осуществлении настоящей резолюции в 2009 году в соответствии с его годовой программой работы и представить доклад о ходе работы по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня.

39-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании
голосованием 34 голосами против 13.

См. главу III.]

7/5. Мандат независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по вопросу о правах человека и международной солидарности, включая резолюцию Комиссии 2005/55 от 20 апреля 2005 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

напоминая свою резолюцию 5/1, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций", и свою резолюцию 5/2, озаглавленную "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека", от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

напоминая также о важности, с точки зрения поощрения и защиты международной солидарности, деклараций и программ действий международных конференций, таких, как Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене в 1993 году, Международная конференция по финансированию развития, состоявшаяся в Монтеррее, Мексика, в 2002 году, Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшаяся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году, Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшаяся в Йоханнесбурге,

Южная Африка, в 2002 году и Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, состоявшаяся в Кобе, Япония, в 2005 году,

вновь подтверждая, что увеличивающийся разрыв между экономически развитыми и развивающимися странами является неприемлемым и что он препятствует осуществлению прав человека в международном сообществе и со всей очевидностью свидетельствует о еще более настоятельной необходимости для каждого государства, с учетом его потенциала, прилагать максимально возможные усилия для ликвидации этого разрыва,

признавая, что внимание, уделяемое значимости международной солидарности как важнейшего компонента усилий, прилагаемых развивающимися странами в целях осуществления их народами права на развитие и поощрения всестороннего осуществления каждым человеком экономических, социальных и культурных прав, является недостаточным,

1. *постановляет* продлить мандат независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности на трехлетний период в целях:

a) поощрения осуществления права народов и отдельных лиц на международную солидарность, в частности посредством дальнейшей разработки руководящих принципов, стандартов, норм и принципов, способствующих осуществлению этого основного права, и принятия мер на региональном и международном уровнях для поощрения и консолидации международной помощи развивающимся странам в их усилиях в процессе развития и формирования условий, делающих возможным полное осуществление всех прав человека;

b) запроса мнений и вклада правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, других соответствующих международных организаций и неправительственных организаций при осуществлении им своего мандата с учетом итогов всех крупных форумов Организации Объединенных Наций и других глобальных встреч на высшем уровне и министерских совещаний в экономической и социальной областях;

c) изучения путей и средств преодоления существующих и возникающих препятствий, стоящих на пути реализации права народов и отдельных лиц на международную солидарность;

d) выработки рекомендаций относительно возможных мер по постепенному обеспечению полного осуществления права народов и отдельных лиц на международную

солидарность и предложений с целью ответить на все более серьезные вызовы в сфере международного сотрудничества;

е) проведения работы в тесном сотрудничестве со всеми государствами, межправительственными и неправительственными организациями, а также другими соответствующими сторонами, представляющими максимально широкий круг интересов и сфер практической деятельности, в рамках их соответствующих мандатов, с целью полного учета эффективного осуществления права народов и отдельных лиц на международную солидарность в рамках деятельности, проводимой Организацией Объединенных Наций;

ф) дальнейшего участия в работе соответствующих международных конференций и мероприятий, призванных способствовать реализации права народов и отдельных лиц на международную солидарность, а также содействия их проведению;

2. *просит* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации включить право народов и отдельных лиц на международную солидарность в основное русло своей деятельности и сотрудничать с независимым экспертом в выполнении его мандата, предоставлять всю необходимую информацию, запрашиваемую им, и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб независимого эксперта о посещении их стран и предоставить ему возможность эффективно осуществлять свой мандат;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата независимого эксперта;

4. *просит* независимого эксперта продолжить свою работу по подготовке проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и представить Совету доклад о ходе осуществления настоящей резолюции в соответствии с его годовой программой работы;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня.

39-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании
голосованием 34 голосами против 13.

См. главу III.]

7/6. Мандат независимого эксперта по вопросам меньшинств

Совет по правам человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах и Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по правам лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, включая резолюцию 2005/79 Комиссии от 21 апреля 2005 года и резолюцию 6/15 Совета от 28 сентября 2007 года,

подтверждая, что действенные меры и создание благоприятных условий для поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, обеспечение реальной недискриминации и равенства для всех, а также полного и эффективного участия в решении вопросов, которые их затрагивают, содействуют предупреждению и мирному урегулированию связанных с правами человека проблем и ситуаций, затрагивающих меньшинства,

будучи обеспокоен частотой и остротой споров и конфликтов, затрагивающих меньшинства во многих странах, их нередко трагическими последствиями и тем, что лица, принадлежащие к меньшинствам, зачастую несоразмерно страдают от последствий конфликтов, приводящих к нарушению их прав человека, и находятся в особенно уязвимом положении с точки зрения перемещения, в частности в рамках передвижения населения, потоков беженцев и принудительного переселения,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюцию 5/1 "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и резолюцию 5/2 "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

представленный Совету на его четвертой сессии¹, в котором он рекомендует Совету сохранить и усовершенствовать существующие механизмы, включая специальную процедуру,

1. *благодарит* независимого эксперта по вопросам меньшинств за проделанную ею до настоящего времени работу, за ту важную роль, которую она играет в деле повышения уровня осведомленности о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам и в деле придания этим правам более осязаемого характера, а также за ее постоянные усилия по поощрению и защите их прав в целях обеспечения справедливого развития и формирования мирных и стабильных обществ, в том числе путем тесного сотрудничества с правительствами, соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями;

2. *выражает свою признательность* правительствам и межправительственным и неправительственным организациям, уделяющим особое внимание поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам и поддерживающим работу независимого эксперта;

3. *постановляет* продлить мандат независимого эксперта по вопросам меньшинств на трехлетний период и просит независимого эксперта:

a) поощрять осуществление Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в том числе посредством консультаций с правительствами, принимая во внимание действующие международные стандарты и национальное законодательство, касающиеся меньшинств;

b) выявлять передовую практику и возможности для технического сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по просьбе правительств;

c) следовать гендерной перспективе в своей работе;

d) тесно сотрудничать, избегая при этом дублирования в работе, с соответствующими существующими органами, мандатами и механизмами Организации Объединенных Наций, а также с региональными организациями;

¹ A/HRC/4/109.

- e) принимать во внимание мнения неправительственных организаций по вопросам, касающимся своего мандата;
- f) руководить работой Форума по вопросам меньшинств в соответствии с решением, принятым Советом в его резолюции 6/15;
- g) представлять ежегодные доклады о своей деятельности Совету, включая рекомендации по вопросу эффективных стратегий в интересах лучшего осуществления прав лиц, принадлежащих к меньшинствам;

4. *призывает* все государства сотрудничать с независимым экспертом при выполнении им возложенных на него задач и обязанностей и призывает специализированные учреждения, региональные организации, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации развивать на регулярной основе диалог и сотрудничество с указанным мандатарием;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека предоставить всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения мандата независимого эксперта;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии с годовой программой работы Совета.

*39-е заседание
27 марта 2008 года*
[Принята без голосования. См. главу III.]

7/7. Защита прав человека и основных свобод в ходе контртеррористической деятельности

Совет по правам человека,

ссылаясь на свое решение 2/112 и свою резолюцию 6/28, а также ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 2003/68, 2004/87 и 2005/80 и резолюции Генеральной Ассамблеи 57/219, 58/187, 59/191, 60/158, 61/171 и 62/159,

1. *вновь подтверждает*, что государства должны обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому и гуманитарному праву;
2. *выражает глубокое сожаление* по поводу страданий, причиняемых терроризмом жертвам и их семьям, и выражает свою глубокую солидарность с ними, а также подчеркивает важность оказания им надлежащей помощи;
3. *вновь подтверждает* свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались, независимо от их мотивации, как преступных и не имеющих оправдания и вновь заявляет о своей приверженности укреплению международного сотрудничества с целью предупреждения терроризма и борьбы с ним, и в этой связи призывает государства и других соответствующих субъектов в надлежащих случаях продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций¹, которая, в частности, подтверждает уважение прав человека всех людей и верховенство права в качестве фундаментальной основы борьбы с терроризмом;
4. *вновь подтверждает также* обязательство государств в соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах² не допускать отступления от некоторых прав ни при каких обстоятельствах, а в отношении всех других закрепленных в Пакте прав напоминает, что любые меры, принятые в отступление от положений Пакта, должны соответствовать этой статье во всех случаях, и подчеркивает исключительный и временный характер любых таких отступлений³;
5. *призывает* государства разъяснять важное значение этих обязательств национальным органам, занимающимся борьбой с терроризмом;

¹ Резолюция 60/288 Генеральной Ассамблеи.

² См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи (приложение).

³ См., например, Замечание общего порядка № 29 (2001) по статье 4 Пакта (отступления от обязательств в связи с чрезвычайным положением), принятое Комитетом по правам человека.

6. *подтверждает*, что контртеррористические меры должны осуществляться при всестороннем учете прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, и не должны носить дискриминационного характера по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения;

7. *призывает* государства не допускать профилирования исходя из стереотипов, основывающихся на запрещенных международным правом признаках дискриминации, в том числе по расовому, этническому и/или религиозному признаку;

8. *настоятельно призывает* государства в ходе контртеррористической деятельности полностью соблюдать свои обязательства в отношении пыток и другого жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания, и в частности абсолютный запрет пыток;

9. *настоятельно призывает также* государства в полной мере выполнять свои обязательства, касающиеся невыдворения, в соответствии с международным беженским правом и международным правом прав человека, и в то же время повторно рассматривать с полным соблюдением этих обязательств и других правовых гарантий обоснованность принятых в конкретных случаях решений о предоставлении статуса беженца, если появляются внушающие доверие и относящиеся к делу доказательства того, что лицо, о котором идет речь, совершило какие-либо преступные деяния, включая акты терроризма, подпадающие под действие положений международного беженского права, касающихся исключений;

10. *призывает* государства воздерживаться от возвращения лиц, в том числе по делам, связанным с терроризмом, в их страны происхождения и третье государство во всех случаях, когда такая передача будет противоречить их обязательствам по международному праву, в частности праву в области прав человека, международному гуманитарному праву и международному беженскому праву, в том числе в случаях, когда имеются веские основания полагать, что они могут подвергнуться пыткам или их жизнь и свобода будут находиться под угрозой в нарушение международного беженского права по признаку их расы, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или политических взглядов, памятуя об обязательствах, согласно которым государствам, возможно, потребуется осуществлять преследование лиц, которых они не возвращают;

11. *призывает также* государства обеспечить, чтобы руководящие принципы и процедуры в ходе всех операций пограничного контроля и других механизмов контроля перед допуском в страну были четкими и полностью соответствовали их обязательствам

по международному праву, особенно беженскому праву и праву в области прав человека, в отношении лиц, добивающихся международной защиты;

12. *настоятельно призывает* государства в ходе контртеррористической деятельности обеспечивать должные процессуальные гарантии согласно всем соответствующим положениям Всеобщей декларации прав человека⁴ и их обязательствам по Международному пакту о гражданских и политических правах и Женевским конвенциям и дополнительным протоколам к ним⁵ и Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1968 года, касающегося статуса беженцев в их соответствующих областях применения;

13. *настоятельно призывает также* все государства предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы лица, лишены свободы, независимо от мест их ареста или содержания под стражей, пользовались гарантиями, на которые они вправе рассчитывать согласно международному праву, включая пересмотр решения об их заключении под стражу и, в случае предания их суду, основные судебные гарантии;

14. *выступает против* любой формы лишения свободы, которая оставляет содержащееся под стражей лицо без защиты закона, и настоятельно призывает государства соблюдать гарантии, касающиеся свободы, безопасности и достоинства человека, и обращаться со всеми заключенными во всех местах содержания под стражей в соответствии с международным правом, включая право в области прав человека и международное гуманитарное право;

15. *отмечает* принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и отмечает, что ее вступление в силу станет важным событием;

16. *призывает* государства обеспечить, чтобы их законы, криминализирующие террористические действия и/или террористическую деятельность, были доступными для ознакомления, четко сформулированными, недискриминационными, не имеющими обратной силы и соответствующими международному праву, включая право прав человека;

⁴ См. резолюцию 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

17. *настоятельно призывает* государства при обеспечении выполнения в полном объеме своих международных обязательств включать адекватные правозащитные гарантии в свои национальные процедуры составления списков отдельных лиц и образований для целей борьбы с терроризмом;

18. *вновь подтверждает* абсолютную необходимость того, чтобы в ходе контртеррористической деятельности все государства прилагали усилия по обеспечению уважения и защиты достоинства людей и их основных свобод, а также демократической практики и законности;

19. *с удовлетворением отмечает* доклады Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом, представленные Совету по правам человека⁶;

20. *с удовлетворением отмечает также* доклады Верховного комиссара по правам человека о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, представленные Совету⁷, а также ее работу по осуществлению мандата, предоставленного на основании резолюций 2005/80 Комиссии по правам человека и 60/158 Генеральной Ассамблеи и просит Верховного комиссара продолжить ее усилия в этой области;

21. *призывает* международные, региональные и субрегиональные организации активизировать координацию и сотрудничество в области поощрения и защиты прав человека и основных свобод в ходе контртеррористической деятельности;

22. *призывает* государства предоставить соответствующим национальным органам "Сборник по практике Организации Объединенных Наций и региональных организаций в области защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом" и принимать во внимание содержащиеся в нем положения;

23. *с удовлетворением отмечает* текущий диалог между Советом Безопасности и его Контртеррористическим комитетом и соответствующими органами по поощрению и защите прав человека, установленный в контексте борьбы с терроризмом, и призывает соответствующие органы по правам человека, включая Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального докладчика по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

⁶ A/HRC/6/17 и Corr.1, A/HRC/4/26 и E/CN.4/2006/98.

⁷ E/CN.4/2006/94 и A/HRC/4/88.

продолжать развивать и укреплять сотрудничество и диалог с Советом Безопасности и его Контртеррористическим комитетом, включая его Исполнительный директорат;

24. *с удовлетворением отмечает также* сотрудничество между Специальным докладчиком и всеми соответствующими процедурами и механизмами Совета, договорными органами Организации Объединенных Наций по правам человека и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и настоятельно призывает их продолжать сотрудничество в соответствии с их мандатами и координировать, по мере необходимости, свои усилия, с тем чтобы содействовать развитию последовательного подхода к этой теме;

25. *призывает* государства в ходе контртеррористической деятельности принимать во внимание соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и призывает их должным образом рассмотреть рекомендации специальных процедур и механизмов Совета и соответствующие замечания и соображения договорных органов по правам человека;

26. *с удовлетворением отмечает* опубликование Контртеррористическим комитетом Совета Безопасности его второго руководства по вопросам политики, касающейся прав человека и Комитета;

27. *принимает к сведению* просьбы Генеральной Ассамблеи, адресованные Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом и далее содействовать работе Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, в том числе путем повышения осведомленности о необходимости соблюдать права человека в ходе контртеррористической деятельности;

28. *просит* Верховного комиссара регулярно докладывать об осуществлении настоящей резолюции Совету по правам человека в соответствии с его годовой программой работы и Генеральной Ассамблее;

29. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в следующем цикле работы Совета в 2008-2009 годах в соответствии с его годовой программой работы.

39-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/8. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников

Совет по правам человека,

напоминая резолюцию 53/144 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года, в которой Ассамблея консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, текст которой содержится в приложении к этой резолюции, и вновь подтверждая важное значение Декларации и ее пропаганды и осуществления,

напоминая также о сохраняющейся действительности и применимости всех положений вышеупомянутой Декларации,

напоминая далее все предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности резолюцию 2005/67 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и резолюцию 62/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года, озаглавленные соответственно "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций" и "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека", и подчеркивая, что мандатарии должны выполнять свои функции в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая ту важную роль, которую играют отдельные лица и институты гражданского общества, включая неправительственные организации, группы и национальные правозащитные учреждения в поощрении и защите всех прав человека и основных свобод для всех,

1. *с признательностью отмечает* работу, проводимую Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников;
2. *постановляет* продлить на трехлетний период срок полномочий мандатария специальной процедуры по вопросу о положении правозащитников в качестве Специального докладчика и просит Специального докладчика:

a) содействовать эффективному и всеобъемлющему осуществлению Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права и основные свободы на основе сотрудничества и конструктивного диалога и взаимодействия с правительствами, соответствующими сторонами и другими заинтересованными субъектами;

b) проводить всеобъемлющий анализ тенденций, событий и проблем в связи с осуществлением права каждого, индивидуально или совместно с другими, поощрять и защищать права человека и основные свободы;

c) готовить рекомендации относительно конкретных и эффективных стратегий по обеспечению более эффективной защиты правозащитников на основе применения универсального подхода и следить за выполнением этих рекомендаций;

d) запрашивать, получать, изучать и реагировать на информацию о положении и праве каждого, индивидуально или совместно с другими, поощрять и защищать права человека и основные свободы;

e) учитывать гендерные аспекты в процессе работы в рамках его мандата, уделяя при этом особое внимание положению женщин-правозащитников;

f) действовать в тесной координации с другими соответствующими органами, управлениями, департаментами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях, так и на уровне стран, и особенно с другими специальными процедурами Совета;

g) регулярно представлять доклады Совету и Генеральной Ассамблее;

3. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь в выполнении поставленных перед ним задач, представлять ему всю информацию и без чрезмерных задержек отвечать на сообщения, направляемые им Специальным докладчиком;

4. *призывает* правительства серьезно подумать о том, чтобы положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, и настоятельно призывает их вступать в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления его рекомендаций, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат еще более эффективно;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всяческую помощь, необходимую для эффективного выполнения его мандата;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/9. Права человека инвалидов

Совет по правам человека,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, наиболее недавними из которых являются резолюция 62/170 от 18 декабря 2007 года о Конвенции о правах инвалидов и Факультативном протоколе к ней и резолюция 62/127 от 18 декабря 2007 года об осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, последней из которых является резолюция 2005/65 от 25 апреля 2005 года, а также на резолюции Комиссии социального развития Экономического и Социального Совета,

вновь подтверждая универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать инвалидам их осуществление в полном объеме без дискриминации,

признавая, что инвалидность - это эволюционирующее понятие и что инвалидность является результатом взаимодействия, которое происходит между имеющимися нарушениями здоровья людьми и барьерами в плане отношений и окружения и которое мешает их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими,

признавая также важность доступности физического, социального, экономического и культурного окружения, здравоохранения и образования, а также информации и связи, поскольку она позволяет инвалидам в полной мере пользоваться всеми правами человека и основными свободами,

признавая далее важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни инвалидов в каждой стране, особенно в развивающихся странах,

признавая, что женщины и девочки-инвалиды часто подвергаются множественным формам дискриминации, и подчеркивая необходимость учета гендерного аспекта во всех усилиях по содействию полному осуществлению инвалидами прав человека и основных свобод,

1. *вновь подтверждает* необходимость поощрения, защиты и обеспечения полного и равного осуществления всеми инвалидами всех прав человека и основных свобод и поощрения уважения присущего им достоинства и в этой связи призывает правительства принять активные меры в целях:

a) предупреждения и запрещения всех форм дискриминации в отношении инвалидов;

b) обеспечения инвалидам полного и эффективного вовлечения и включения в общество, уважения их личной самостоятельности, включая свободу делать свой собственный выбор, их независимости и равенства возможностей;

2. *приветствует* принятие Генеральной Ассамблеей 13 декабря 2006 года Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней и выражает надежду на то, что они вскоре вступят в силу;

3. *приветствует также* тот факт, что после открытия 30 марта 2007 года Конвенции и Факультативного протокола для подписания 126 государств подписали и 17 ратифицировали Конвенцию и 71 государство подписало и 11 ратифицировали Факультативный протокол, и призывает те государства и региональные организации по интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции и Факультативного протокола;

4. *приветствует далее* то внимание, которое различные специальные докладчики при осуществлении ими своих мандатов уделили правам инвалидов, и предлагает специальным процедурам при выполнении их мандатов учитывать фактор полного и равного осуществления инвалидами всех прав человека;

5. *призывает* Консультативный комитет Совета по правам человека и другие механизмы Совета соответствующим образом учитывать проблематику прав инвалидов в

своей работе и рекомендациях, с тем чтобы содействовать включению инвалидов в работу Совета;

6. *настоятельно призывает* все заинтересованные стороны учитывать права инвалидов на всех этапах универсального периодического обзора, в том числе в ходе консультаций, проводимых государствами на национальном уровне в целях подготовки информации, которая должна представляться при проведении обзора, с тем чтобы подключить к этой работе национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, представляющие инвалидов на таких консультациях;

7. *приветствует* внимание, уделяемое правам инвалидов различными наблюдаемыми договорными органами по правам человека, и призывает все такие органы продолжать учитывать проблематику прав инвалидов в своей работе, в частности в деятельности по мониторингу и в процессе выработки замечаний общего порядка;

8. *настоятельно призывает* правительства, в консультации, в частности, с национальными правозащитными учреждениями и организациями инвалидов, в полной мере освещать вопрос о правах инвалидов при выполнении своих обязательств по представлению докладов согласно соответствующим договорам Организации Объединенных Наций по правам человека и приветствует усилия тех правительств, которые начали это делать;

9. *с удовлетворением отмечает* доклад Верховного комиссара по правам человека о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании о правах человека инвалидов¹, и призывает Верховного комиссара продолжать оказывать надлежащую поддержку включению проблематики прав инвалидов в работу Совета и продолжать деятельность возглавляемого ею Управления, способствующую повышению уровня информированности о Конвенции о правах инвалидов и ее пониманию, включая сотрудничество с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата;

10. *призывает* государства повышать уровень информированности о правах инвалидов, в частности посредством пропагандистско-просветительских кампаний и программ подготовки, в целях борьбы со стереотипами, предрассудками и вредными обычаями и преодоления поведенческих барьеров по отношению к инвалидам и поощрять позитивные представления об инвалидах и более глубокое понимание их обществом;

¹ A/HRC/7/61.

11. *призывает* Верховного комиссара по правам человека в полной мере учитывать постепенное внедрение стандартов и руководящих ориентиров, предусматривающих доступность объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, с учетом также соответствующих положений Конвенции о правах инвалидов и подчеркивает необходимость того, чтобы Совет, включая его ресурсы Интернета, был полностью доступен для инвалидов;

12. *призывает* государства принять надлежащие меры для выявления и устранения препятствий и барьеров на пути доступа инвалидов, в частности обеспечить, чтобы инвалиды имели доступ наравне с другими к физическому окружению, транспорту, информации и связи, а также к другим объектам и услугам, открытым или предоставляемым для населения, как в городских, так и в сельских районах;

13. *положительно оценивает* важную роль национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества, включая организации инвалидов, в разработке Конвенции о правах инвалидов и призывает соответствующие учреждения и организации и далее прилагать усилия по поощрению понимания Конвенции и, в соответствующих, случаях ее имплементации;

14. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций продолжать укреплять свои партнерские связи и свою информационно-пропагандистскую деятельность среди организаций гражданского общества с особым упором на организации, представляющие инвалидов, с тем чтобы повысить уровень их информированности о работе правозащитной системы;

15. *постановляет* проводить ежегодно на одной из своих очередных сессий интерактивную дискуссию по вопросам прав инвалидов и определяет, что первая такая дискуссия состоится на его десятой сессии с уделением особого внимания юридическим мерам, имеющим важнейшее значение для ратификации и эффективного осуществления Конвенции, в том числе в вопросах равенства и недискриминации;

16. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить тематическое исследование в целях повышения уровня информированности о Конвенции о правах инвалидов и ее понимания с уделением особого внимания юридическим мерам, имеющим важнейшее значение для ратификации и эффективного осуществления Конвенции, таким, как относящиеся к вопросам равенства и недискриминации, в консультации с государствами, организациями гражданского общества, включая организации инвалидов, и национальными правозащитными учреждениями, и просит, чтобы это исследование

было в доступном формате размещено на вебсайте Управления Верховного комиссара до проведения десятой сессии Совета;

17. *отмечает*, что Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее следующей сессии доклад о состоянии Конвенции и Факультативного протокола и осуществлении резолюции 62/170 и что Ассамблея просила также Генерального секретаря представить этот доклад Совету в качестве вклада в обсуждение вопросов прав инвалидов;

18. *предлагает* Специальному докладчику Комиссии социального развития по вопросу о положении инвалидов продолжать сотрудничать с Советом и информировать его о деятельности, осуществляемой согласно его мандату, в соответствии с программой работы Совета.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/10. Права человека и произвольное лишение гражданства

Совет по правам человека,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также статьей 15 Всеобщей декларации прав человека, в соответствии с которой каждый человек имеет право на гражданство и никто не может быть произвольно лишен своего гражданства,

подтверждая свое решение 2/111 от 27 ноября 2006 года, а также все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о правах человека и произвольном лишении гражданства, в частности резолюцию 2005/45 от 19 апреля 2005 года,

признавая право государств на принятие законов, регулирующих приобретение гражданства, отказ от гражданства или утрату гражданства в соответствии с международным правом и отмечая, что вопрос о безгражданстве уже находится на

рассмотрении Генеральной Ассамблеи в рамках широкого вопроса о правопреемстве государств,

отмечая соответствующие положения международных договоров по правам человека и договоров по вопросу о безгражданстве и гражданстве, в частности пункт d) iii) статьи 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации; пункт 3 статьи 24 Международного пакта о гражданских и политических правах; статьи 7 и 8 Конвенции о правах ребенка; статьи 1-3 Конвенции о гражданстве замужней женщины; статью 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; и Конвенцию о сокращении безгражданства,

напоминая, что лица, произвольно лишённые гражданства, находятся под защитой международного права прав человека и беженского права, а также договоров о безгражданстве, включая, применительно к государствам-участникам, Конвенцию о статусе апатридов и Конвенцию о статусе беженцев и протокол к ней,

подчеркивая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно рассматривать права человека комплексно на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, как это подтверждено в Венской декларации и Программе действий, принятых Всемирной конференцией по правам человека в июне 1993 года¹, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года² и резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, которой был учрежден Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 61/137 Генеральной Ассамблеи от 25 января 2007 года, в которой, в частности, Ассамблея настоятельно призвала Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свою работу по выявлению апатридов, предотвращению и сокращению безгражданства и защите апатридов,

отмечая важную работу, проводимую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях поиска решения и предупреждения возникновения проблемы безгражданства, включая принятое его Исполнительным комитетом заключение по вопросам выявления, предотвращения и сокращения безгражданства и защиты апатридов № 106 (LVII) - 2006,

¹ A/CONF.157/23.

² Резолюция 60/1.

намятуя о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/70 от 3 декабря 1986 года одобрила обращенный ко всем государствам призыв содействовать осуществлению прав человека и основных свобод и воздерживаться от отказа в этих правах тем или иным лицам, проживающим в их странах, по национальному, этническому, расовому, религиозному или языковому признакам,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 55/153 от 12 декабря 2000 года и 59/34 от 2 декабря 2004 года по вопросу о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств,

ссылаясь также на резолюции Подкомиссии по поощрению и защите прав человека о правах неграждан, в частности пункт 7 ее резолюции 2003/21 от 13 августа 2003 года, а также на заключительный доклад Специального докладчика Подкомиссии по вопросу о правах неграждан³,

выражая свою глубокую озабоченность произвольным лишением лиц или групп лиц их гражданства, в особенности по расовому, национальному, этническому, религиозному, гендерному или политическому признакам,

напоминая о том, что произвольное лишение того или иного лица его гражданства может привести к безгражданству, и в этой связи выражая озабоченность по поводу различных форм дискриминации в отношении лиц без гражданства, что представляет собой нарушение обязательств государств по международному праву прав человека,

подчеркивая необходимость обеспечения полного уважения прав человека и основных свобод лиц, гражданство которых может затрагиваться правопреемством государств,

1. *вновь подтверждает*, что право на гражданство каждого человека является основным правом человека;

2. *признает*, что произвольное лишение гражданства по расовому, национальному, этническому, религиозному, политическому или гендерному признакам представляет собой нарушение прав человека и основных свобод;

³ E/CN.4/Sub.2/2003/23 и Add.1-4.

3. *призывает* все государства воздерживаться от дискриминационных мер, а также от принятия или сохранения в силе законодательства, которое произвольно лишает лиц их гражданства по признакам расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений или национального или этнического происхождения, в особенности если такие меры и законодательство превращают человека в лицо без гражданства;

4. *настоятельно призывает* все государства принять и осуществлять национальное законодательство с целью недопущения безгражданства в соответствии с основными принципами международного права, в частности путем предупреждения произвольного лишения гражданства и предупреждения безгражданства в результате правопреемства государств;

5. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о сокращении безгражданства и Конвенции о статусе апатридов;

6. *отмечает*, что осуществление в полном объеме всех прав человека и основных свобод индивида может быть затруднено в результате произвольного лишения гражданства, что препятствует тем самым его/ее социальной интеграции;

7. *призывает* государства обеспечить лицам, которые были произвольно лишены своего гражданства, эффективные средства правовой защиты;

8. *настоятельно призывает* соответствующие механизмы Совета и соответствующие договорные органы Организации Объединенных Наций и рекомендует Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций продолжать собирать информацию по вопросу о правах человека и произвольном лишении гражданства из всех соответствующих источников и учитывать такую информацию вместе с любыми основанными на ней рекомендациями в своих докладах и деятельности, проводимой в рамках их соответствующих мандатов;

9. *просит* Генерального секретаря собирать информацию по данному вопросу из всех соответствующих источников и представить ее на рассмотрение Совета на его десятой сессии;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей десятой сессии в рамках этого же пункта повестки дня.

40-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/11. Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека как общим для всех народов и всех государств наивысшим стандартом, применимым к каждому отдельному человеку и каждому органу общества, а также Венской декларацией и Программой действий¹, в которых было провозглашено, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

ссылаясь на резолюцию 2005/68 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и на все предыдущие соответствующие резолюции о роли благого управления в поощрении прав человека, а также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

признавая значение благоприятных условий как на национальном, так и на международном уровне для полного осуществления прав человека и основных свобод и взаимоусиливающей связи между благом управлением и правами человека,

признавая также, что транспарентное, ответственное, подотчетное и опирающееся на массовое участие правительство, чуткое к нуждам и чаяниям людей, включая женщин и представителей уязвимых и маргинализированных групп, является тем фундаментом, на котором зиждется благое управление, и что наличие такого фундамента является непременным условием для полного осуществления прав человека, включая право на развитие,

подчеркивая, что демократические режимы обладают органически присущими им институциональными преимуществами, которые, несомненно, благоприятствуют устойчивому развитию, и что, будучи основаны на уважении прав человека, они создают политические стимулы к тому, чтобы правительства откликнулись на нужды и чаяния

¹ A/CONF.157/23.

людей, открывают возможности для налаживания более информированного и широкого политического диалога, в большей мере поддаются адаптации и формируют необходимую систему сдержек и противовесов в отношении государственной власти,

подтверждая ту ведущую роль, которую Организация Объединенных Наций играет в развитии и поощрении демократии и прав человека, и признавая роль других процессов, в том числе Международной конференции стран новой или возрожденной демократии и Сообщества демократий,

подтверждая также важное значение международного и регионального сотрудничества, когда оно требуется государствам, которые в этом нуждаются, в целях содействия внедрению практики благого управления и борьбы с коррупцией на всех уровнях,

подчеркивая, что благое управление на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты и голода, что нашло отражение в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года,

с удовлетворением отмечает итоги соответствующих конференций Сообщества демократий, состоявшихся в Варшаве в 2000 году, в Сеуле в 2002 году, в Сантьяго в 2005 году и в Бамако в 2007 году, в ходе которых государства обязались вести работу на основе общих принципов и целей по поощрению демократии во всех регионах мира, поддержанию непрерывности демократических процессов в странах, идущих демократическим путем, и координации политики в целях повышения эффективности демократического правления,

осознавая, что борьба с коррупцией играет важную роль в поощрении и защите прав человека и в процессе создания условий, благоприятствующих их полному осуществлению,

признавая растущее осознание международным сообществом пагубных последствий широкомасштабной коррупции для осуществления прав человека вследствие как ослабления институтов, так и подрыва доверия общественности к правительству, а также вследствие снижения способности правительств к выполнению своих обязательств в области осуществления прав человека, в частности экономических и социальных прав наиболее уязвимых и маргинализированных слоев,

признавая также, что эффективные меры по борьбе с коррупцией и защите прав человека взаимно усиливают друг друга и что поощрение и защита прав человека имеют важнейшее значение для осуществления всех аспектов стратегии борьбы с коррупцией,

обращая внимание на итоги первой и второй сессий Конференции государств - участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, состоявшейся в районе Мертвого моря, Иордания, в 2006 году и на Бали, Индонезия, в 2008 году,

1. *приветствует* записку Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, препровождающую доклад о работе Конференции Организации Объединенных Наций по борьбе с коррупцией, благому управлению и правам человека, которая была организована УВКПЧ в Варшаве 8-9 ноября 2006 года, и отмечает основные темы, обсуждавшиеся на семинаре;

- a) последствия коррупции для прав человека;
- b) права человека и благое управление в борьбе с коррупцией;
- c) роль гражданского общества, частного сектора и средств массовой информации;
- d) борьба с коррупцией и соблюдение прав человека;

2. *предлагает* государствам рассмотреть возможность ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции или присоединения к ней и поощрять транспарентность, подотчетность, предупреждение и обеспечение соблюдения в качестве ключевых принципов в рамках усилий по борьбе с коррупцией;

3. *приветствует* издание Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека публикации "Благое управление в целях поощрения прав человека"² в соответствии с резолюцией 2005/68 Комиссии по правам человека и поручает Управлению Верховного комиссара подготовить публикацию по борьбе с коррупцией, благому управлению и правам человека, основываясь на результатах Варшавской конференции;

² Издание Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара по правам человека, в продаже под № 07.XIV.10, февраль 2008 года.

4. *постановляет* продолжить рассмотрение на одной из будущих сессий вопроса о роли благого управления, в том числе аспекта борьбы с коррупцией, в деле поощрения и защиты прав человека.

*40-е заседание
27 марта 2008 года*

[Принята заносимым в отчет о заседании
голосованием 41 голосом при 6 воздержавшихся,
причем никто не голосовал против. См. главу III.]

7/12. Насильственные или недобровольные исчезновения

Совет по правам человека,

вновь подтверждая соответствующие статьи Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, которые защищают право на жизнь, право на свободу и безопасность личности, право не подвергаться пыткам и право на признание правосубъектности личности,

ссылаясь на резолюцию 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека от 29 февраля 1980 года, учреждающую Рабочую группу в составе пяти членов, выступающих экспертами в личном качестве, для изучения вопросов, касающихся насильственных или недобровольных исчезновений,

ссылаясь также на резолюцию 47/133 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, в которой Ассамблея приняла Декларацию о защите всех лиц от насильственных исчезновений, в качестве свода принципов для всех государств,

принимая к сведению принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/177 от 20 декабря 2006 года Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и признавая, что ее скорейшее вступление в силу путем ее ратификации 20 государствами станет важным событием,

будучи серьезно обеспокоен, в частности, увеличением числа насильственных или недобровольных исчезновений в различных районах мира, включая аресты, задержания и похищения, которые являются частью насильственных исчезновений или равнозначны им, и растущим числом сообщений о преследованиях, жестоком обращении и запугивании, которым подвергаются свидетели исчезновений или родственники исчезнувших лиц,

признавая тот факт, что акты насильственного исчезновения являются преступлениями против человечности, как это определено в Римском статуте Международного уголовного суда¹,

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека 2004/40 от 19 апреля 2004 года и 2005/27 от 19 апреля 2005 года,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 5/1, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций", и резолюцию 5/2, озаглавленную "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека", от 18 июня 2007 года, и подчеркивая, что мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *принимает к сведению* доклад, представленный Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям², и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *постановляет* продлить мандат Рабочей группы еще на три года и рекомендует ей при выполнении своего мандата:

а) содействовать поддержанию связи между семьями исчезнувших лиц и соответствующими правительствами, особенно в ситуациях, когда связь по обычным каналам не дала результатов, для обеспечения проведения расследований в достаточной степени документированных и четко установленных случаях и для выяснения того, относится ли эта информация к ее кругу ведения и содержит ли она требуемые элементы;

б) соблюдать при выполнении своей гуманитарной миссии стандарты и практику Организации Объединенных Наций в области обработки сообщений и рассмотрения ответов правительств;

¹ A/CONF.183/9.

² A/HRC/7/2.

c) изучать вопрос о безнаказанности с учетом соответствующих положений Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений и принимая во внимание Свод принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы с безнаказанностью³;

d) обращать особое внимание на случаи насильственных исчезновений детей и детей исчезнувших лиц и тесно сотрудничать с правительствами соответствующих стран в поисках и установлении личности таких детей;

e) обращать особое внимание на доведенные до ее сведения случаи, являющиеся наиболее неотложными с гуманитарной точки зрения и касающиеся жестокого обращения, серьезных угроз и запугивания свидетелей насильственных или недобровольных исчезновений или родственников исчезнувших лиц;

f) обращать особое внимание на случаи исчезновения лиц, выполняющих работу по поощрению и защите прав человека и основных свобод, где бы они ни происходили, и выносить соответствующие рекомендации, направленные на предупреждение таких исчезновений, а также на усиление защиты таких лиц;

g) применять в процессе подготовки своих докладов гендерный подход, в том числе при сборе информации и формулировании рекомендаций;

h) оказывать соответствующую помощь в осуществлении государствами Декларации и действующих международных норм;

i) продолжать обсуждение методов своей работы и отражать эти аспекты в процессе подготовки докладов Совету;

j) представить Совету очередной доклад о выполнении ее мандата в соответствии с его годовой программой работы;

3. *призывает* правительства, которые уже давно не представляют ответы по существу на жалобы о случаях насильственных исчезновений в их странах, сделать это и должным образом учесть соответствующие рекомендации по этому вопросу, вынесенные Рабочей группой в ее докладах;

4. *настоятельно призывает* государства:

³ E/CN.4/Sub.2/1997/20/Rev.1, приложение II, и E/CN.4/2005/102/Add.1.

a) поощрять применение и полное осуществление Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений;

b) сотрудничать с Рабочей группой и оказывать ей помощь в эффективном выполнении ее мандата и в этом контексте уделять серьезное внимание просьбам о посещении своих стран;

c) предупреждать случаи насильственных исчезновений, в том числе путем предоставления гарантии того, чтобы любое лицо, лишенное свободы, содержалось исключительно в официально признанных и контролируемых местах содержания под стражей, гарантии доступа ко всем местам содержания под стражей органов и учреждений, полномочия которых в этом отношении были признаны соответствующим государством, путем составления официальных, доступных и обновляемых списков и/или досье задержанных лиц и обеспечения того, чтобы задержанные лица доставлялись в судебный орган сразу же после задержания;

d) в качестве важнейших шагов в деле предупреждения насильственных исчезновений принимать меры по изживанию культуры безнаказанности лиц, виновных в таких исчезновениях, и прояснению обстоятельств, связанных со случаями насильственных исчезновений;

e) предупреждать и с особой тщательностью расследовать случаи насильственных исчезновений лиц, принадлежащих к уязвимым группам, в особенности детей, и предавать суду лиц, виновных в таких насильственных исчезновениях;

f) принимать меры по обеспечению надлежащей защиты свидетелей насильственных или недобровольных исчезновений, правозащитников, выступающих против насильственных исчезновений, а также адвокатов и семей исчезнувших лиц от любого запугивания или жестокого обращения, которым они могут подвергнуться;

5. *настоятельно призывает* соответствующие правительства:

a) активизировать свое сотрудничество с Рабочей группой в принятии любых мер во исполнение рекомендаций, адресованных им Рабочей группой;

b) продолжать свои усилия в целях выяснения судьбы исчезнувших лиц и обеспечивать, чтобы компетентным органам, занимающимся вопросами расследования и судебного преследования, предоставлялись достаточные средства и ресурсы для раскрытия соответствующих дел и предания виновных суду;

с) предусмотреть в своих правовых системах положения, позволяющие жертвам насильственных или недобровольных исчезновений или их семьям добиваться справедливой, своевременной и адекватной компенсации, и в дополнение к этому, при необходимости, рассмотреть возможность принятия символических мер в признание страданий жертв и для восстановления их достоинства и репутации;

d) обращать внимание на особые потребности семей исчезнувших лиц;

б. *напоминает* государствам:

a) о том, что, как это провозглашается в статье 2 Декларации о защите всех лиц от насильственных исчезновений, ни одно государство не должно практиковать, позволять или допускать случаи насильственных исчезновений;

b) о том, что все акты насильственных или недобровольных исчезновений являются преступлениями, влекущими за собой соответствующие наказания, при применении которых следует надлежащим образом учитывать степень тяжести совершенных деяний с точки зрения уголовного законодательства;

с) о необходимости обеспечения того, чтобы их компетентные органы при всех обстоятельствах безотлагательно проводили беспристрастное расследование всякий раз, когда есть основания полагать, что на территории, находящейся под их юрисдикцией, имело место насильственное исчезновение;

d) о том, что, если есть основания полагать, что на территории находящейся под их юрисдикцией, имело место насильственное исчезновение, все виновные в таком исчезновении должны быть преданы суду;

e) о том, что безнаказанность является одной из главных причин насильственных исчезновений и одним из основных препятствий на пути прояснения обстоятельств, связанных с такими случаями;

f) о том, что, как это провозглашается в статье 11 Декларации, любое лицо, лишенное свободы, должно освобождаться таким образом, чтобы можно было удостовериться в том, что оно было действительно освобождено и, кроме того, что оно было освобождено в условиях, гарантирующих его физическую неприкосновенность и способность в полной мере осуществлять свои права;

7. *выражает:*

а) свою благодарность многим правительствам, которые сотрудничали с Рабочей группой и отвечали на ее запросы о представлении информации, а также правительствам, согласившимся на посещения Рабочей группой их стран, обращаясь к ним с просьбой уделять все необходимое внимание рекомендациям Рабочей группы и предлагая им информировать Рабочую группу о любых мерах, принятых во исполнение этих рекомендаций;

б) свою признательность правительствам, которые проводят расследования, сотрудничают на международном и двустороннем уровнях и разработали или разрабатывают соответствующие механизмы по расследованию любых жалоб на случаи насильственных исчезновений, доведенных до их сведения, и *призывает* все соответствующие правительства активизировать их усилия в этой области;

8. *предлагает* государствам принимать законодательные, административные, правовые и иные меры, в том числе в случае введения чрезвычайного положения, на национальном и региональном уровнях и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, при необходимости, в рамках технической помощи и представлять Рабочей группе конкретную информацию о принятых мерах по предупреждению насильственных или недобровольных исчезновений и по осуществлению закрепленных в Декларации принципов и о встретившихся в этой связи препятствиях;

9. *принимает к сведению* помощь, оказываемую Рабочей группе неправительственными организациями, а также их деятельность в поддержку осуществления Декларации и *предлагает* им продолжать это сотрудничество;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать:

а) обеспечивать, чтобы Рабочая группа получала всю необходимую помощь и ресурсы, требуемые для выполнения ею своих функций, включая поддержку принципов Декларации, организацию миссий, осуществление в этой связи последующих мер или проведение сессий в странах, готовых ее принять;

б) предоставлять ресурсы, необходимые для обновления базы данных о случаях насильственных исчезновений;

с) регулярно информировать Рабочую группу и Совет о мерах, принимаемых для широкого распространения и содействия осуществлению Декларации;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

40-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/13. Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

Совет по правам человека,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека Организации Объединенных Наций и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции о мандате по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, и прежде всего на резолюцию 1990/68 Комиссии по правам человека от 7 марта 1990 года и решение 2004/285 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2004 года,

принимая во внимание Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней и другие документы, имеющие отношение к этому мандату,

будучи глубоко обеспокоен сохраняющейся практикой торговли детьми, детской проституции и детской порнографии во многих частях мира,

1. *приветствует* работу и предложения Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;
2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика на трехлетний срок, поручив ему:

- a) рассматривать вопросы, относящиеся к торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;
- b) продолжать на основе постоянного и конструктивного диалога с правительствами, межправительственными организациями и гражданским обществом, включая соответствующие неправительственные организации, анализ коренных причин торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, рассматривая все способствующие этим явлениям факторы, прежде всего фактор спроса;
- c) выявлять новые формы торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и формулировать рекомендации по их предупреждению и борьбе с ними;
- d) выявлять примеры передовой практики в плане принятия мер по борьбе против торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, осуществлять обмен примерами такой практики и пропагандировать их;
- e) продолжать в консультации с правительством, межправительственными организациями и гражданским обществом, включая соответствующие неправительственные организации, прилагать усилия по пропаганде всеобъемлющих стратегий и мер по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
- f) выносить рекомендации по поощрению и защите прав человека детей, являющихся фактическими или потенциальными жертвами торговли, проституции и порнографии, а также по аспектам, связанным с реабилитацией детей - жертв сексуальной эксплуатации;
- g) учитывать гендерные аспекты в рамках всей деятельности, охватываемой его мандатом;
- h) работать в тесной координации с другими соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций, Комитетом по правам ребенка и, в частности, с другими мандатариями специальных процедур Совета, такими, как Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства и Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, учитывая взаимодополняющий характер их деятельности, в целях усиления работы по поощрению

и защите прав человека и основных свобод, избегая при этом ненужного дублирования усилий;

i) представить доклад об осуществлении своего мандата Совету в соответствии с его годовой программой работы;

3. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении порученных ему задач и обязанностей, предоставлять необходимую информацию, запрашиваемую в его сообщениях, и незамедлительно реагировать на призывы Специального докладчика к незамедлительным действиям;

4. *призывает* все правительства положительно откликнуться на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить ему эффективным образом выполнять свой мандат;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всю необходимую кадровую, техническую и финансовую помощь для эффективного выполнения им своего мандата;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/14. Право на питание

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по вопросу о праве на питание, в частности резолюцию 62/164 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года и резолюцию 6/2 Совета от 27 сентября 2007 года, а также все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его здоровья и благосостояния, включая питание, на Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания², а также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³,

ссылаясь далее на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁴, в котором признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода,

учитывая Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия⁵, а также Декларацию Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятую в Риме 13 июня 2002 года⁶,

¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

² *Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.П.А.3), глава I.

³ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit, 13–17 November 1996* (WFS 96/REP), part one, appendix.

⁶ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the World Food Summit: five years later, 10–13 June 2002*, part one, appendix; см. также A/57/499, приложение.

подтверждая конкретные рекомендации, содержащиеся в Добровольных руководящих принципах в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятых Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

подтверждая также, что мирные, стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровнях являются основной предпосылкой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной безопасности и искоренению нищеты,

вновь заявляя, как это было сделано в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и в Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и подтверждая в связи с этим важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и ставящих под угрозу продовольственную безопасность,

будучи убежден в том, что каждое государство должно принять, исходя из своих ресурсов и возможностей, стратегию достижения своих индивидуальных целей в деле осуществления рекомендаций, содержащихся в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, и в то же время сотрудничать на региональном и международном уровнях в целях коллективного решения глобальных проблем продовольственной безопасности в мире, где институты, общество и экономика

⁷ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the Council of the Food and Agriculture Organization of the United Nations, One Hundred and Twenty-seventh Session, Rome, 22–27 November 2004* (CL 127/REP), appendix D; см. также E/CN.4/2005/131, приложение.

становятся все более взаимосвязанными и где важное значение имеют скоординированные усилия и общая ответственность,

признавая, что проблемы голода и отсутствия продовольственной безопасности имеют глобальные масштабы и что в деле сокращения масштабов голода не было достигнуто практически никакого прогресса и что он может резко обостриться в некоторых регионах, если не будут приняты срочные, решительные и согласованные меры с учетом прогнозируемого роста численности населения мира и нагрузки на природные ресурсы⁸,

отмечая, что ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и глобальное изменение климата ведут к еще большей нужде и отчаянию, негативно влияя на осуществление права на питание, в частности в развивающихся странах,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу количества и масштабов стихийных бедствий, болезней и нашествий сельскохозяйственных вредителей и их усиливающегося воздействия в последние годы, что ведет к массовой гибели людей и уничтожению источников средств к существованию и ставит под угрозу сельскохозяйственное производство и продовольственную безопасность, особенно в развивающихся странах,

подчеркивая важное значение обращения вспять продолжающейся тенденции сокращения официальной помощи в целях развития, предназначенной для сельского хозяйства, как в реальном выражении, так и в процентном отношении к общему объему официальной помощи в целях развития,

приветствуя тему, выбранную Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций для проведения Всемирного дня продовольствия 16 октября 2007 года, а именно "Право на питание",

принимая во внимание заключительную Декларацию, принятую на Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов Продовольственной и

⁸ См. Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report on the State of Food Insecurity in the World 2006* (Rome, Food and Agricultural Organization of the United Nations, 2006).

сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в Порту-Алегри, Бразилия, 10 марта 2006 года⁹,

1. *вновь подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и попрание человеческого достоинства и поэтому требует принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его ликвидации;
2. *вновь подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасному и полноценному питанию в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;
3. *считает недопустимым*, что более 6 миллионов детей по-прежнему ежегодно умирают от связанных с голодом болезней до достижения пятилетнего возраста, что в мире насчитывается приблизительно 854 миллиона человек, страдающих от недоедания, и что, хотя масштабы голода уменьшились, абсолютное число голодающих в последние годы растет, тогда как, по данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, в мире может производиться достаточно продовольствия для того, чтобы прокормить 12 миллиардов человек, что вдвое превышает нынешнюю численность населения мира;
4. *выражает свою озабоченность* по поводу того, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и от нищеты, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах девочки вдвое чаще, чем мальчики, умирают от недоедания и поддающихся профилактике детских заболеваний и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число мужчин;
5. *призывает* все государства принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин, особенно в тех случаях, когда такая дискриминация усугубляет проблему недоедания среди женщин и девочек, включая меры по обеспечению полного и равного осуществления права на питание и обеспечению равного доступа женщин к ресурсам, включая доход, землю и воду, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи;

⁹ Food and Agriculture Organization of the United Nations, *Report of the International Conference on Agrarian Reform and Rural Development, Porto Alegre, Brazil, 7–10 March 2006* (C 2006/REP), appendix G.

6. *призывает* Специального докладчика по вопросу о праве на питание продолжать учитывать гендерную проблематику при осуществлении своего мандата и призывает Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и все другие органы и механизмы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами права на питание и отсутствия продовольственной безопасности, учитывать гендерную проблематику в своих соответствующих стратегиях, программах и мероприятиях;

7. *вновь подтверждает* необходимость обеспечить, чтобы программы предоставления доброкачественной и питательной пищи были открытыми для всех и доступными для инвалидов;

8. *призывает* все государства предпринять шаги к последовательному обеспечению полного осуществления права на питание, включая шаги по содействию в создании условий, позволяющих каждому человеку быть свободным от голода и как можно скорее осуществить в полной мере право на питание, а также разработать и принять национальные планы борьбы с голодом, и признает в этой связи значительные усилия и позитивные тенденции в осуществлении права на питание в некоторых развивающихся странах и регионах, включая те, о которых особо говорится в докладе Специального докладчика¹⁰;

9. *подчеркивает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и государственным инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для искоренения голода и нищеты, в частности в развивающихся странах, в том числе за счет привлечения инвестиций для внедрения соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования, чтобы снизить уязвимость к воздействию засухи;

10. *признает*, что 80 процентов голодающих людей живут в сельских районах, а 50 процентов являются мелкими фермерами и что эти люди особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности вследствие увеличения затрат на средства производства и резкого снижения доходов от фермерской деятельности; что доступ к земельным, водным ресурсам, семенному материалу и другим природным ресурсам становится все более проблематичным для малоимущих производителей; и что государственная поддержка мелких фермеров, рыболовецких общин и местных

¹⁰ См. A/62/289.

предприятий является ключевым элементом продовольственной безопасности и обеспечения осуществления права на питание;

11. *подчеркивает* важное значение борьбы с голодом в сельской местности, в том числе в рамках национальных усилий при поддержке международных партнеров для предотвращения опустынивания и ухудшения плодородия земель, а также с помощью инвестиций и государственных мер, непосредственно соразмерных риску, которому подвергаются засушливые земли, и в этой связи призывает к полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹¹;

12. *подчеркивает также* свои обязательства содействовать реализации и обеспечивать защиту — без какой-либо дискриминации — экономических, социальных и культурных прав коренных народов в соответствии с международными обязательствами в области прав человека и с учетом, в надлежащих случаях, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹², и признает, что многие организации коренных народов и представители общин коренных народов выразили на различных форумах свою глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми они сталкиваются на пути к полному осуществлению права на питание, и призывает государства принять специальные меры по борьбе с коренными причинами непомерных масштабов голода и недоедания среди коренных народов и непрекращающейся дискриминацией в отношении них;

13. *просит* все государства и частных субъектов, а также международные организации в рамках их соответствующих мандатов в полной мере учитывать необходимость содействовать эффективному осуществлению права на питание для всех, в том числе в ходе переговоров, ведущихся в различных сферах;

14. признает необходимость усиления национальных обязательств, а также международной помощи, по просьбе затрагиваемых стран и в сотрудничестве с ними, в целях более действенного осуществления и защиты права на питание и, в частности, разработки национальных механизмов защиты людей, вынужденных покинуть свои дома и земли из-за голода или стихийных или антропогенных бедствий, которые негативно сказываются на осуществлении права на питание;

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹² Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

15. *подчеркивает* необходимость приложить усилия для мобилизации и оптимизации распределения и использования технических и финансовых ресурсов из всех источников, включая облегчение бремени внешней задолженности развивающихся стран, и активизировать национальные действия по проведению в жизнь политики обеспечения устойчивой продовольственной безопасности;

16. *признает* необходимость успешного завершения Дохинского раунда переговоров по проблемам развития Всемирной торговой организации в качестве вклада в создание международных условий, позволяющих реализовать право на питание;

17. *подчеркивает*, что все государства должны прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения, не сказывались отрицательно на осуществлении права на питание в других странах;

18. *напоминает* о важности Нью-Йоркской декларации действий против голода и нищеты и рекомендует продолжать усилия, нацеленные на выявление дополнительных источников финансирования борьбы с голодом и нищетой;

19. *признает*, что данные в 1996 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия обещания вдвое уменьшить число людей, страдающих от недоедания, не выполняются, и вновь предлагает всем международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, а также соответствующим учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций уделять приоритетное внимание и предоставлять необходимые средства для достижения цели сокращения вдвое к 2015 году доли населения, страдающего от голода, а также реализации права на питание, изложенного в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности⁵ и в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³;

20. *подтверждает*, что интеграция поддержки в области продовольственного снабжения и питания с целью обеспечить, чтобы все люди всегда имели доступ к доброкачественной и питательной пище в достаточном количестве для удовлетворения их диетических нужд и предпочтений в выборе рациона питания, что необходимо для активного и здорового образа жизни, является частью всесторонних мер реагирования на распространение ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний;

21. *настоятельно призывает* государства предоставлять в рамках своих стратегий и ассигнований в целях развития адекватный приоритет реализации права на питание;

22. *подчеркивает* важное значение международного сотрудничества и помощи в целях развития, особенно в деятельности, связанной с уменьшением опасности катастроф и в таких чрезвычайных ситуациях, как стихийные и антропогенные бедствия, болезни и нашествия сельскохозяйственных вредителей, для реализации права на питание и обеспечения устойчивой продовольственной безопасности, признавая при этом, что каждая страна несет главную ответственность за осуществление национальных программ и стратегий в этой области;

23. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны поддерживать национальные усилия, направленные на обеспечение оперативного реагирования на продовольственные кризисы, происходящие в настоящее время во многих странах Африки, и выражает свою глубокую обеспокоенность в связи с тем, что нехватка средств вынуждает Всемирную продовольственную программу сокращать масштабы операций в различных регионах, в том числе на юге Африки;

24. *призывает* все соответствующие международные организации, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, содействовать стратегиям и проектам, осуществление которых положительно сказывается на праве на питание, обеспечивать, чтобы партнеры соблюдали право на питание при осуществлении общих проектов, оказывать поддержку стратегиям государств-членов, нацеленным на осуществление права на питание, и избегать любых шагов, которые могли бы иметь негативные последствия для осуществления права на питание;

25. *призывает* Специального докладчика по вопросу о праве на питание и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях сотрудничать в вопросе вклада частного сектора в осуществление права на питание, включая важность обеспечения устойчивых водных ресурсов для потребления людьми и для сельского хозяйства;

26. *признает* негативные последствия массового роста цен на продовольствие для осуществления права на питание, особенно для населения развивающихся стран, которые в большой степени зависят от импорта продуктов питания для удовлетворения национальных потребностей в продовольствии;

27. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание¹³ и его ценную работу по поощрению права на питание во всех частях мира и выражает свою признательность первому мандатарю по этому вопросу за его работу и приверженность делу осуществления права на питание;

28. *призывает* нового мандатаря по вопросу о праве на питание осуществлять свою деятельность, принимая во внимание важные достижения в выполнении мандата за последние годы;

29. *поддерживает* осуществление мандата Специального докладчика, срок действия которого был продлен Советом в его резолюции 6/2 от 27 сентября 2007 года на три года;

30. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять все необходимые людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;

31. *приветствует* работу, уже проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в целях поощрения права на достаточное питание, в частности его замечание общего порядка № 12 (1999 год) о праве на достаточное питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)¹⁴, в котором Комитет отмечает, в частности, что право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, и является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека, а также неотделимо от социальной справедливости, требующей принятия как на национальном, так и на международном уровнях надлежащих мер в рамках экономической, экологической и социальной политики, нацеленных на искоренение нищеты и осуществление всех прав человека для всех людей;

32. *ссылается* на замечание общего порядка № 15 (2002 год) о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта)¹⁵, принятое Комитетом, в котором Комитет отметил, в частности,

¹³ A/HRC/7/5.

¹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 2* и исправление (E/2000/22 и Corr.1), приложение V.

¹⁵ Там же, *2003 год, Дополнение № 2* (E/2003/22), приложение IV.

важность обеспечения стабильных водных ресурсов для потребления людьми и для сельского хозяйства ;

33. *вновь подтверждает*, что Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года⁷, представляют собой один из практических инструментов содействия осуществлению права на питание для всех, способствуют обеспечению продовольственной безопасности и таким образом служат дополнительным средством достижения международно согласованных целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия;

34. *просит* Консультативный комитет рассмотреть потенциальные рекомендации, подлежащие утверждению Советом, относительно возможных дальнейших мер по содействию осуществлению права на питание, принимая во внимание первоочередную важность содействия осуществлению существующих стандартов;

35. *приветствует* продолжающееся сотрудничество Верховного комиссара, Комитета и Специального докладчика и рекомендует им продолжать сотрудничество в этой связи;

36. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие в выполнении его задачи, предоставлять всю необходимую информацию, запрашиваемую им, и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы предоставить ему возможность еще более эффективно осуществлять свой мандат;

37. *постановляет* организовать групповое обсуждение вопроса об осуществлении права на питание в ходе своей основной сессии 2009 года;

38. *напоминает* о просьбах к Специальному докладчику, высказанных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/164, представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии промежуточный доклад об осуществлении указанной резолюции и продолжить свою работу, в том числе путем рассмотрения в рамках своего действующего мандата назревающих вопросов, касающихся осуществления права на питание, и о просьбе Совета к Специальному докладчику представить ему в 2009 году всесторонний доклад об осуществлении своего мандата в соответствии с его годовой программой работы;

39. *призывает* правительства, соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, договорные органы и субъектов гражданского общества, включая неправительственные организации, а также частный сектор, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле осуществления им своего мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств осуществления права на питание;

40. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в 2009 году в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии с его годовой программой работы.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу III.]

7/15. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, шестидесятилетнюю годовщину принятия которой мы отмечаем в этом году, Международными пактами о правах человека и другими договорами о правах человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека и Генеральной Ассамблеей по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюции Комиссии 2004/13 и 2005/11 и резолюцию 62/167 Ассамблеи, и настоятельно призывая к выполнению этих резолюций,

учитывая пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 5/1, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций", и на свою резолюцию 5/2, озаглавленную "Кодекс поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека" от 18 июня 2007 года, и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

учитывая доклады о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, представленные Специальным докладчиком, включая доклады A/62/264 и A/HRC/7/20, и настоятельно призывая к осуществлению содержащихся в них рекомендаций,

выполнив обзор мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися поступать сообщениями о систематических, широко распространенных и серьезных нарушениях гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав в Корейской Народно-Демократической Республике и вызывающими международную обеспокоенность неурегулированными вопросами, связанными с похищениями иностранцев, и настоятельно призывая правительство Корейской Народно-Демократической Республики в полной мере уважать все права человека и основные свободы,

осуждая серьезное положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике,

выражая глубокое сожаление в связи с отказом правительства Корейской Народно-Демократической Республики признать мандат Специального докладчика и всемерно сотрудничать с ним,

будучи встревожен сложной гуманитарной ситуацией в стране,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики несет ответственность за обеспечение осуществления в полном объеме всех прав человека и основных свобод всего населения,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике за действия, предпринятые до настоящего времени, и его непрекращающиеся усилия по выполнению мандата, несмотря на ограниченный доступ к информации;
2. *постановляет* продлить на один год мандат Специального докладчика в соответствии с резолюциями 2004/13 и 2005/11 Комиссии по правам человека;
3. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно

реагировать на его просьбы о посещениях страны и представлять ему всю необходимую информацию, с тем чтобы дать ему возможность выполнить свой мандат;

4. *настоятельно призывает также* правительство Корейской Народно-Демократической Республики обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи, которая поставляется на беспристрастной основе с учетом потребностей в соответствии с гуманитарными принципами;

5. *призывает* Организацию Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, региональные межправительственные организации, мандатариев, заинтересованные учреждения и независимых экспертов, а также неправительственные организации развивать постоянный диалог и сотрудничество со Специальным докладчиком в деле выполнения им своего мандата;

6. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь и надлежащие кадровые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения им своего мандата и обеспечить, чтобы этот механизм функционировал при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

7. *предлагает* Специальному докладчику представлять Совету и Генеральной Ассамблее регулярные доклады о выполнении им своего мандата.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием
22 голосами против 7 при 18 воздержавшихся.
См. главу IV.]

7/16. Положение в области прав человека в Судане

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных

Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других применимых международных договорах о правах человека,

вновь подтверждая также резолюцию 2005/82 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2005 года и резолюции 6/34 и 6/35 Совета от 14 декабря 2007 года,

принимая во внимание доклад Специального докладчика о положении в области прав человека в Судане¹ и настоятельно призывая выполнить содержащиеся в нем рекомендации,

1. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика²;
2. *приветствует* сотрудничество правительства Судана со Специальным докладчиком, в том числе на министерском уровне, и с интересом принимает к сведению его взаимодействие с международным сообществом по вопросам прав человека;
3. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, положительно рассматривать ее просьбы о посещении всех районов Судана и предоставлять ей всю необходимую информацию, с тем чтобы она могла еще эффективнее выполнять свой мандат;
4. *призывает* правительство Судана продолжать и активизировать свои усилия по поощрению и защите прав человека, предпринимая все возможные конкретные шаги к улучшению положения в области прав человека;
5. *принимает к сведению* меры, принимаемые правительством Судана по улучшению положения в области прав человека в Судане, но выражает свою обеспокоенность по поводу того, что в силу различных причин их осуществление пока не дало желаемого положительного результата на месте;
6. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с серьезностью совершаемых нарушений прав человека и международного гуманитарного права в некоторых районах Дарфура и вновь призывает все стороны положить конец всем актам насилия в отношении гражданских лиц, уделяя особое внимание уязвимым группам, включая женщин, детей и внутренне перемещенных лиц, а также правозащитникам и гуманитарным работникам;

¹ A/62/354.

² A/HRC/7/22.

7. *подчеркивает* главную ответственность правительства Судана в деле защиты его граждан, включая все уязвимые группы;
8. *призывает* стороны, подписавшие Мирное соглашение по Дарфуру, выполнять свои обязательства по Соглашению, принимает к сведению меры, уже принятые для его осуществления, и призывает стороны, не являющиеся сторонами, подписавшими Мирное соглашение, участвовать в процессе его осуществления, руководимом Африканским союзом и Организацией Объединенных наций, и проявить твердую приверженность этому процессу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая пункт 5 резолюции 4/8 Совета;
9. *настоятельно призывает* правительство Судана продолжать и активизировать свои усилия по осуществлению рекомендаций, сформулированных Группой экспертов, в соответствии с указанными сроками и показателями;
10. *рекомендует* правительству Судана ускорить постепенную реализацию экономических, социальных и культурных прав в Судане;
11. *предлагает* соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, продолжать оказывать поддержку и техническую помощь Судану в выполнении рекомендаций Группы экспертов и призывает доноров продолжать предоставлять финансовую и техническую помощь и необходимое оборудование для улучшения положения в области прав человека в Судане и продолжать оказывать поддержку осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения;
12. *призывает* правительство Судана ускорить осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения и учредить остальные комиссии, в частности завершить процесс учреждения национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами;
13. *выражает особую обеспокоенность* по поводу того, что лица, ответственные за прошлые и продолжающиеся серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права в Дарфуре, все еще не привлечены к ответственности за свои преступления, и настоятельно призывает правительство Судана в неотложном порядке заняться этим вопросом путем тщательного расследования всех утверждений о нарушениях прав человека и международного гуманитарного права, оперативно привлекая к судебной ответственности лиц, совершивших такие нарушения;

14. *постановляет* рассмотреть положение в области прав человека в Судане на своей сессии в сентябре 2008 года.

*40-е заседание
27 марта 2008 года*

[Принята без голосования. См. главу IV.]

7/17. Право палестинского народа на самоопределение

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности положениями его статей 1 и 55, в которых подтверждается право народов на самоопределение, и вновь подтверждая необходимость неукоснительного уважения принципа отказа в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, как он изложен в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

руководствуясь также положениями статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых подтверждается, что все народы имеют право на самоопределение,

руководствуясь далее Международными пактами о правах человека, Всеобщей декларацией прав человека, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и положениями Венской декларации и Программы действий, принятых 25 июня 1993 года на Всемирной конференции по правам человека (A/CONF.157/23), в частности пунктами 2 и 3 части I, касающимися права всех народов и особенно народов, находящихся под иностранной оккупацией, на самоопределение,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 181 А и В (II) от 29 ноября 1947 года и 194 (III) от 11 декабря 1948 года, а также на все другие резолюции, в которых подтверждены и определены неотъемлемые права палестинского народа, в частности его право на самоопределение,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 1402 (2002) от 30 марта 2002 года,

напоминая, что Международный Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами, серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение,

ссылаясь далее на предыдущие резолюции, принятые в этой связи Комиссией по правам человека, последней из которых была резолюция 2005/1 от 7 апреля 2005 года,

вновь подтверждая право палестинского народа на самоопределение в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций, соответствующими резолюциями и декларациями Организации Объединенных Наций и положениями международных пактов и договоров, касающимися права на самоопределение как международного принципа, а также как права всех народов мира, поскольку оно является императивной нормой международного права (*jus cogens*) и основным условием достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира в регионе Ближнего Востока,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое, незыблемое и безусловное право палестинского народа на самоопределение, включая его право жить в условиях свободы, справедливости и достоинства и создать свое суверенное, независимое, демократическое и жизнеспособное сопредельное государство;

2. *подтверждает также* свою поддержку урегулирования по формуле двух государств, живущих бок о бок в мире и безопасности, - Израиля и Палестины;

3. *подчеркивает* необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены и соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций оказать поддержку и помощь палестинскому народу в скорейшей реализации его права на самоопределение;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сессии в марте 2009 года.

40-е заседание
27 марта 2008 года

[Принята без голосования. См. главу VII.]

7/18. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций и закреплено во Всеобщей декларации прав человека¹, Международных пактах о правах человека и других применимых договорах,

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, Совета по правам человека, Совета безопасности и Генеральной Ассамблеи, в том числе на последнюю резолюцию Генеральной Ассамблеи 62/108 от 17 декабря 2007 года, в которой она, в частности, подтвердила незаконный характер израильских поселений на оккупированных территориях,

памятуя о том, что Израиль является участником четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года², которая применима де-юре к палестинским и всем арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и ссылаясь на Декларацию, принятую 5 декабря 2001 года Конференцией Высоких Договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции,

¹ Резолюция 217А (III) Генеральной Ассамблеи.

² United Nations *Treaty Series*, vol. 75, No. 937.

считая, что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года и касающиеся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I)³,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории⁴ и на сделанный им вывод о том, что "израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права",

ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

вновь подтверждая, что израильская поселенческая деятельность на оккупированной палестинской территории представляет весьма серьезное нарушение международного гуманитарного права и прав человека проживающего там палестинского народа и подрывает международные усилия, включая Мирную конференцию в Аннаполисе и Парижскую конференцию международных доноров в поддержку палестинского государства, направленные на активизацию мирного процесса и создание жизнеспособного, целостного, суверенного и независимого палестинского государства к концу 2008 года,

ссылаясь на свою приверженность осуществлению обеими сторонами своих обязательств в соответствии с представленной "четвертой" "дорожной картой" продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта по формуле "двух государств"⁵ (S/2003/529, приложение) и отмечая, в частности, ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

выражая свою серьезную обеспокоенность в связи с продолжением Израилем, оккупирующей державой, строительства и расширения поселений на оккупированной палестинской территории, включая планы расширить и связать между собой израильские

³ Ibid., vol. 1125, No. 17512.

⁴ См. A/ES-10/273 и Corr.1.

⁵ S/2003/529, приложение.

поселения вокруг оккупированного Восточного Иерусалима, тем самым ставя под угрозу создание целостного палестинского государства, в нарушение международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что продолжающаяся поселенческая деятельность Израиля подрывает осуществление идеи разрешения этого конфликта по формуле "двух государств",

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжения сооружения Израилем, вопреки международному праву, стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование по формуле "двух государств" и что еще более усугубляет бедственное гуманитарное положение палестинского народа,

будучи глубоко обеспокоен тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая свою обеспокоенность тем, что правительство Израиля не сотрудничает в полной мере с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года⁶, и призывает правительство Израиля сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы тот мог в полном объеме выполнить свой мандат;

2. *осуждает* недавние заявления Израиля о строительстве новых жилых зданий для израильских поселенцев в оккупированном Восточном Иерусалиме и его окрестностях, поскольку это подрывает мирный процесс и создание целостного, суверенного и независимого палестинского государства и является нарушением международного права и израильских обязательств на Мирной конференции в Аннаполисе 27 ноября 2007 года;

3. *выражает свою серьезную озабоченность:*

⁶ A/HRC/7/17.

a) по поводу продолжающейся израильской деятельности по созданию поселений и связанной с этой деятельностью в нарушение международного права, включая расширение поселений, экспроприацию земли, разрушение домов, конфискацию и уничтожение имущества, изгнание палестинцев и строительство объездных дорог, которые изменяют физический облик и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и представляют собой нарушение четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года⁷, и в частности статьи 49 этой Конвенции; поселения являются серьезным препятствием для установления справедливого и всеобъемлющего мира и построения независимого, жизнеспособного, суверенного и демократического палестинского государства;

b) по поводу израильского так называемого плана Е-1, нацеленного на расширение израильского поселения Маале-Адумим и строительства вокруг него стены в целях дальнейшего отделения оккупированного Восточного Иерусалима от северной и южной части Западного берега и изоляции его палестинского населения;

c) по поводу последствий для переговоров об окончательном статусе объявления Израилем о том, что он сохранит крупные объединения поселений на оккупированной палестинской территории, включая поселения, расположенные в долине реки Иордан;

d) по поводу расширения израильских поселений и строительства новых поселений на оккупированной палестинской территории, становящейся недоступной в результате строительства стены, что создает на местах "свершившийся факт", который вполне может стать постоянным, а это будет равнозначно фактической аннексии;

e) по поводу решения Израилем о создании и эксплуатации трамвайного сообщения между Западным Иерусалимом и израильским поселением Писгат-Зеев в нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

f) по поводу непрекращающихся случаев установления блокады оккупированной палестинской территории и частей этой территории, а также ограничения свободы

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

передвижения людей и товаров, включая неоднократное закрытие пунктов перехода в секторе Газа, что создало крайне тяжелое гуманитарное положение для гражданского населения, а также негативно сказалось на осуществлении экономических и социальных прав палестинского народа;

g) по поводу продолжающегося строительства в нарушение международного права стены на оккупированной палестинской территории, в том числе внутри и вокруг Восточного Иерусалима;

4. *настоятельно призывает* Израиль, оккупирующую державу:

a) пересмотреть свою политику в отношении поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и в качестве первого шага по их ликвидации немедленно прекратить расширение существующих поселений, в том числе за счет "естественного роста", и связанную с этим деятельность;

b) предотвращать размещение любых новых поселенцев на оккупированных территориях;

5. *настоятельно призывает* к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в частности к незамедлительному открытию пунктов пересечения границы в Рафахе и Карни, что имеет критическое значение для провоза продовольствия и основных предметов материально-технического снабжения, а также доступа учреждений Организации Объединенных Наций на оккупированную палестинскую территорию и внутри нее;

6. *требует*, чтобы Израиль выполнил рекомендации в отношении поселений, изложенные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека по итогам ее поездки на оккупированные палестинские территории, в Израиль, Египет и Иорданию⁸;

7. *призывает* Израиль принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью предотвращения совершения израильскими поселенцами актов насилия, и другие меры по обеспечению безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

⁸ E/CN.4/2001/114.

8. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года;

9. *настоятельно призывает* стороны придать новый импульс мирному процессу в соответствии с Мирной конференцией в Аннаполисе и Парижской конференцией международных доноров в поддержку палестинского государства и полностью осуществить "дорожную карту", одобренную Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования в соответствии с резолюциями Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, принципами Мирной конференции по Ближнему Востоку, состоявшейся в Мадриде 30 октября 1991 года, подписанными в Осло соглашениями и последующими соглашениями, что позволит обоим государствам - Израилю и Палестине - жить в мире и безопасности;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сессии в марте 2009 года.

40-е заседание

27 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием

46 голосами против 1. См. главу VII.]

7/19. Борьба против диффамации религий

Совет по правам человека,

ссылаясь на принятый Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 60/1 от 24 октября 2005 года Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором Ассамблея подчеркнула предусмотренную в Уставе Организации Объединенных Наций обязанность государств уважать права человека и основные свободы для всех без различия расы, цвета кожи, пола, языка и религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства и признала важность уважения и понимания религиозного и культурного многообразия во всем мире,

ссылаясь также на Дурбанскую декларацию и Программу действий, принятые в сентябре 2001 года Всемирной конференцией против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости¹,

ссылаясь далее на Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии и убеждений, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/55 от 25 ноября 1981 года,

признавая ценный вклад всех религий в современную цивилизацию и тот вклад, который может внести диалог между цивилизациями в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всем человечеством,

отмечая принятую Исламской конференцией министров иностранных дел на ее тридцать четвертой сессии в Исламабаде в мае 2007 года Декларацию, осуждающую усиливающуюся тенденцию исламофобии и систематической дискриминации в отношении приверженцев ислама и подчеркивающую необходимость принятия эффективных мер для борьбы с диффамацией религий,

отмечая также принятое Организацией Исламская конференция на ее одиннадцатом саммите в Дакаре в марте 2008 года заключительное коммюнике, в котором Организация выразила обеспокоенность систематическим формированием негативного стереотипного образа мусульман и ислама и других священных религий и осудила общий рост нетерпимости и дискриминации в отношении мусульманских меньшинств, что оскорбляет человеческое достоинство и противоречит международным договорам в области прав человека,

ссылаясь на совместное заявление Организации Исламская конференция, Европейского союза и Генерального секретаря от 7 февраля 2006 года, в котором они признали, что во всех обществах необходимо чутко и ответственно подходить к вопросам, имеющим особую важность для последователей той или иной веры, включая и тех, кто не разделяет эту веру,

подтверждая призыв, с которым обратился Председатель Генеральной Ассамблеи в своем заявлении от 15 марта 2006 года в отношении того, что в обстановке сохранения недоверия и напряженности необходимы диалог и взаимопонимание между цивилизациями, культурами и религиями, чтобы взять на себя обязательство работать сообща в целях недопущения провокационных или достойных сожаления инцидентов и

¹ A/CONF.189/12 и Corr.1, глава I.

изыскания более эффективных путей поощрения терпимости, уважения и свободы религии и убеждений,

с удовлетворением отмечая все международные и региональные инициативы, направленные на поощрение межкультурной и межконфессиональной гармонии, включая "Альянс цивилизаций" и Международный диалог по межконфессиональному сотрудничеству и их ценный вклад в дело поощрения культуры мира и диалога на всех уровнях,

с удовлетворением отмечая также доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости о положении мусульманского и арабского населения в различных регионах мира²,

с удовлетворением отмечая далее доклады Специального докладчика, представленные Совету на его четвертой и шестой сессиях³, в которых Специальный докладчик обращает внимание государств-членов на серьезность диффамации всех религий и необходимость активизации борьбы с этим явлением посредством усиления роли межрелигиозного и межкультурного диалога и поощрения стремления к взаимному пониманию и совместным действиям для преодоления основных трудностей на пути развития, мира и защиты и поощрения прав человека, а также на необходимость дополнения правовых стратегий,

подтверждая обращенный к государствам-членам призыв Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости проводить систематическую кампанию против подстрекательства к расовой и религиозной ненависти посредством тщательного поддержания баланса между защитой секуляризма и уважением свободы религии и признания и уважения взаимодополняемости всех свобод, провозглашенных в Международном пакте о гражданских и политических правах⁴,

² E/CN.4/2006/17.

³ A/HRC/4/19 и A/HRC/6/6.

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

подчеркивая, что государства, неправительственные организации, религиозные организации и средства массовой информации призваны играть важную роль в деле поощрения терпимости и свободы религий и убеждений посредством образования,

отмечая с озабоченностью, что диффамация религий относится к числу причин социальной дисгармонии и нестабильности на национальном и международном уровнях и ведет к нарушениям прав человека,

отмечая с глубокой озабоченностью усилившиеся в последние годы заявления, содержащие нападки на религии, в том числе на ислам и мусульман, на форумах по правам человека,

1. *выражает глубокую озабоченность* с связи с формированием негативного стереотипного образа всех религий и проявлениями нетерпимости и дискриминации в вопросах религий и убеждений,
2. *выражает также глубокую озабоченность* в связи с попытками отождествления ислама с терроризмом, насилием и нарушениями прав человека и подчеркивает, что все должны отвергать установление знака равенства между какой-либо религией и терроризмом и бороться с этим на всех уровнях;
3. *выражает далее глубокую озабоченность* активизацией после трагических событий 11 сентября 2001 года кампании диффамации религий, а также этническим и религиозным профилированием мусульманских общин;
4. *выражает свою глубокую озабоченность* недавними серьезными случаями сознательного формирования стереотипов религий, их приверженцев и почитаемых лиц в средствах массовой информации и политическими партиями и группами в некоторых обществах, а также сопутствующими провокациями и политической эксплуатацией;
5. *признает*, что в контексте борьбы против терроризма диффамация религий становится усугубляющим фактором, который ведет к ущемлению основных прав и свобод соответствующих групп и к их экономическому и социальному отчуждению;
6. *выражает озабоченность* в связи с принятием законодательных или административных мер, конкретно направленных на контроль и мониторинг мусульманских меньшинств, что унижает их и узаконивает дискриминацию, объектом которой они являются;

7. *выражает глубокое сожаление* в связи со случаями физического насилия и нападений на предприятия, культурные центры и места отправления культов всех религий, а также случаями глумления над религиозной символикой;

8. *настоятельно призывает* государства принять меры для запрета распространения, в том числе через политические учреждения и организации, расистских и ксенофобных идей и материалов, направленных против любой религии и ее последователей и представляющих собой подстрекательство к расовой и религиозной ненависти, вражде и насилию;

9. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, в рамках их соответствующих правовых и конституционных систем, адекватную защиту от актов ненависти, дискриминации, запугивания и принуждения в результате диффамации какой-либо религии, принять все возможные меры для поощрения терпимости и уважения ко всем религиям и их системам ценностей и дополнить правовые системы стратегиями интеллектуального и нравственного содержания для борьбы с религиозной ненавистью и нетерпимостью;

10. *подчеркивает*, что уважение религий и их защита от оскорблений является важнейшим элементом, способствующим осуществлению всеми права на свободу мысли, совести и религии;

11. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы все государственные должностные лица, включая сотрудников правоприменительных органов, военнослужащих, гражданских служащих и работников сферы просвещения, при исполнении своих служебных обязанностей уважали все религии и убеждения и не допускали дискриминации в отношении людей на основе их религии и убеждений и чтобы обеспечивалось все необходимое и соответствующее обучение или профессиональная подготовка;

12. *подчеркивает*, что, как это предусматривается международным правом прав человека, каждый имеет право на свободу выражения мнений и что осуществление этого права влечет за собой конкретные обязанности и обязательства и поэтому может быть объектом ограничений, но только тех, которые установлены законом и необходимы для обеспечения уважения прав и репутации других людей, в интересах государственной безопасности или охраны общественного порядка или охраны здоровья и нравственности населения;

13. *подтверждает*, что общая рекомендация XV Комитета по ликвидации расовой дискриминации, в которой Комитет определяет, что запрещение распространения всех идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, не противоречит праву на свободу убеждений и их свободное выражение, применяется также к вопросу о подстрекательстве к религиозной ненависти;

14. *выражает сожаление* в связи с использованием печатных, аудиовизуальных и электронных средств информации, включая Интернет, и любых других средств для подстрекательства к актам насилия, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и дискриминации в отношении ислама или любой другой религии;

15. *просит* Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости представить Совету на его девятой сессии доклад о всех проявлениях диффамации религий, и в особенности о серьезных последствиях исламофобии для осуществления всех прав;

16. *просит* Верховного комиссара по правам человека представить Совету на его девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, а также исследование, содержащее подборку соответствующих действующих законов и судебных решений, касающихся диффамации религий и неуважения к ним.

40-е заседание

17 марта 2008 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием

21 голосом против 10 при 14 воздержавшихся.

См. главу IX.]

**7/20. Техническое сотрудничество и консультативные услуги
в Демократической Республике Конго**

Совет по правам человека,

напоминая о резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

напоминая также о своей резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года, в которой он продлил мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго до даты, когда он будет рассматриваться Советом в соответствии с его программой работы,

напоминая далее о том, что в своей резолюции 5/1 Совет постановил, что при принятии решений о создании, пересмотре или прекращении страновых мандатов должны также приниматься во внимание принципы сотрудничества и подлинного диалога, направленные на повышение способности государств-членов выполнять свои обязательства в области прав человека, и что любое решение об упорядочении, объединении и, в конечном итоге, прекращении мандатов должно всегда руководствоваться необходимостью совершенствования с точки зрения осуществления и защиты прав человека,

принимая во внимание дискуссии о мандате независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, проведенные на нынешней сессии Совета в контексте обзора, рационализации и совершенствования мандатов Совета,

выражая свое удовлетворение в связи с той ролью, которую играют в Демократической Республике Конго международное сообщество и в особенности Африканский союз и Европейский союз, способствовавшие улучшению положения на местах, в том числе проведению президентских выборов в 2006 году, и принимая во внимания проблемы, с которыми до сих пор сталкивается эта страна,

считая, что соответствующая работа, проводимая Отделением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Секцией по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, носит взаимоукрепляющий характер с работой тематических специальных процедур,

принимая во внимание, что персонал Управления Верховного комиссара по правам человека, присутствующий в Демократической Республике Конго, был объединен с персоналом Секции по правам человека МООНДРК с целью повышения эффективности их работы, направленной на улучшение положения в области прав человека в этой стране,

принимая также во внимание внедрение нового механизма сотрудничества между правительством Демократической Республики Конго, Секцией по правам человека МООНДРК и Управлением Верховного комиссара по правам человека и гражданским обществом под названием "Механизм связи по правам человека",

рассмотрев мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго,

1. *приветствует* отношения сотрудничества, которые Демократическая Республика Конго установила с независимым экспертом в период осуществления им своего мандата;
2. *приветствует также* сотрудничество Демократической Республики Конго с тематическими специальными процедурами Совета и направленные ею приглашения некоторым из них, включая Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, Специального докладчика по вопросу о праве на здоровье, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах для выработки рекомендаций в рамках их соответствующих мандатов относительно того, как лучше всего технически помочь Демократической Республике Конго урегулировать ситуацию в области прав человека с целью добиться ощутимых положительных сдвигов на местах, учитывая при этом потребности, сформулированные правительством Демократической Республикой Конго;
3. *предлагает* правительству Демократической Республики Конго представлять Совету на его будущих сессиях информацию и обновленные данные о положении в области прав человека на местах с указанием проблем, с которыми оно, возможно, по-прежнему сталкивается, а также его потребностей в этой связи;
4. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека через посредство его сотрудников в Демократической Республике Конго расширить и активизировать в консультации с властями Демократической Республики Конго свои мероприятия и программы технической помощи;
5. *призывает* международное сообщество поддержать внедрение местного механизма сотрудничества между правительством Демократической Республики Конго, Управлением Верховного комиссара по правам человека и Секцией по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго под названием "Механизм связи по правам человека";

6. *предлагает* Верховному комиссару представить Совету на его сессии в марте 2009 года доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго и мероприятиях, проведенных Управлением Верховного комиссара в этой стране;

7. *просит* упомянутые тематические специальные процедуры (см. выше пункт 2 постановляющей части) представить доклад Совету по пункту 10 повестки дня не позднее его сессии в марте 2009 года;

8. *призывает* международное сообщество оказывать Демократической Республике Конго помощь в различных формах, которую запрашивает правительство Демократической Республики Конго, в целях улучшения положения в области прав человека;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сессии в марте 2009 года в рамках этого же пункта повестки дня.

*40-е заседание
27 марта 2008 года*

[Принята без голосования. См. главу X.]
